

# Tu Manual de Tratamiento

Todo lo que necesitas saber sobre la administración de Duodopa®, manejo y cuidado de la bomba, de las sondas y del estoma

abbvie



ES-DUOD-220048 ABR 22

# Tu Manual de Tratamiento

Todo lo que necesitas saber sobre la administración de Duodopa®, manejo y cuidado de la bomba, de las sondas y del estoma

# Bienvenido a casa

**Ya estás de vuelta en casa. Ahora es el momento de crear nuevas rutinas.**

El equipo médico ya te habrá informado sobre cómo administrar el tratamiento de Duodopa<sup>®</sup>, los cuidados de la bomba, las sondas y el estoma.

Para que tu adaptación sea más fácil para ti y la persona que te cuida, hemos preparado esta guía que incluye información sobre la **administración del nuevo tratamiento, el manejo y el cuidado de la bomba, de las sondas y del estoma.**

También podrás encontrar algunos **consejos para ayudarte a gestionar otros aspectos de tu vida con la enfermedad de Parkinson**, como las relaciones con los demás y la manera de encontrar la ayuda adecuada cuando más la necesites.

Ten a mano este folleto y úsalo cuando tengas dudas durante las próximas semanas, mientras te estás adaptando a vivir con el nuevo tratamiento.

Habla con tu equipo de asistencia médica si deseas plantear cualquier pregunta o duda sobre el tratamiento, o si necesitas ayuda con la bomba o las sondas.<sup>1</sup>



# Índice de contenidos

## 1. MI TRATAMIENTO

- ¿Qué es Duodopa®?
- ¿Cómo se conserva el tratamiento?
- Dosis de Duodopa® y medicación de rescate
- Cómo administrar el tratamiento. Rutinas diarias
  - Cuidado diario de las sondas
  - Cuidado diario del estoma
- ¿Cómo se manejan los posibles efectos secundarios?

## 2. BOMBA DE INFUSIÓN

- ¿Cómo funciona la bomba de infusión?
- Cambio de pilas de la bomba
- ¿Cómo debo llevar la bomba?
- ¿Cómo limpiar la bomba?
- Alarmas y mensajes informativos de la bomba

## 3. NUEVAS RUTINAS, TU DÍA A DÍA

- Usar la bomba durante el baño o cuando vas a hacer natación
- Viajar con la bomba
- Dieta sana y equilibrada
- Sigue activo
- Consejos para conciliar mejor el sueño
- Vida social y relaciones
  - Tu estado de ánimo
  - Cuentas con ayuda

## 4. PREGUNTAS Y RESPUESTAS MÁS FRECUENTES



## 1. MI TRATAMIENTO

- ¿Qué es Duodopa®?
- ¿Cómo se conserva el tratamiento?
- Dosis de Duodopa® y medicación de rescate
- Cómo administrar el tratamiento.  
Rutinas diarias.
  - Cuidado diario de las sondas
  - Cuidado diario del estoma
- ¿Cómo se manejan los posibles efectos secundarios?



Has decidido junto a tu médico que Duodopa® es el siguiente tratamiento que te ayudará a controlar los síntomas de la enfermedad de Parkinson.<sup>1</sup>

## ¿QUÉ ES DUODOPA®?

Como ya te habrán comentado en la consulta, en la enfermedad de Parkinson el cerebro no es capaz de producir suficiente cantidad de una sustancia química llamada dopamina, que es necesaria para regular el movimiento del cuerpo.<sup>1</sup>

Duodopa® contiene dos medicamentos, uno de ellos es la levodopa, que en tu organismo se transforma en dopamina y ayuda a aliviar algunos de los síntomas de tu enfermedad. El otro medicamento es la carbidopa, que potencia el efecto del anterior a la vez que ayuda a reducir los efectos secundarios.<sup>1</sup>

Tu nuevo tratamiento es un gel que se envasa en cartuchos de plástico de 100 ml para conectarlos a una bomba.<sup>1</sup>

**Es un tratamiento a largo plazo que mientras el médico te lo recete deberás administrártelo todos los días.<sup>1</sup> Esto significa que la bomba te acompañará constantemente, desde primera hora de la mañana hasta que la desconectes antes de acostarte.<sup>1</sup>** (Si está medicamente justificado, el tratamiento puede administrarse durante 24 horas.)

Aunque otros tratamientos anteriores también contenían levodopa y carbidopa, la diferencia está en la forma de administrarlo. **Este tratamiento se administra de forma continua y directa en tu intestino.<sup>1</sup>**



*Imagen con fines ilustrativos.  
La dosis matutina será en función de las recomendaciones del médico.*

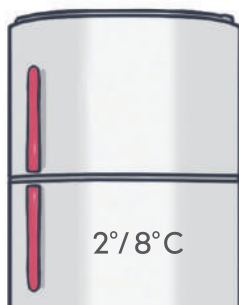


## ¿CÓMO SE CONSERVA EL TRATAMIENTO?<sup>1</sup>

Se trata de un tratamiento **sensible a la luz y al calor**, por lo que es importante guardarlo correctamente:

- Exceptuando el momento en que se utilice un cartucho nuevo, la **caja** que contiene los cartuchos de medicación debe permanecer **cerrada para protegerla de la luz**.
- **Debes guardar la caja de medicación en el frigorífico (entre 2°C y 8°C)**.
- Cuando recibas una **nueva caja** debes colocarla en el frigorífico, **detrás de las cajas más antiguas**, con el fin de utilizar estas en primer lugar.
- Comprueba siempre la fecha de caducidad que aparece en la caja y **no utilices cartuchos caducados**.
- El gel dentro de los cartuchos puede adquirir un color ligeramente amarillento. Este cambio es normal y no afecta a la medicación
- Los cartuchos de medicamento son de un solo uso y **no debes utilizarlos durante más de un día (hasta 24 horas)** aunque quede algo de gel en el cartucho.

**Pregunta a tu farmacéutico cómo desechar el cartucho o cualquier medicamento sin utilizar. No reutilices ningún cartucho abierto.**



# DOSIS DE DUODOPA® Y MEDICACIÓN DE RESCATE

Es conveniente mantener esta información actualizada.

Llévala contigo en las visitas con tu neurólogo y tenla a mano cuando llames al servicio técnico.

## Dosis de Duodopa®

Es importante tener actualizadas las dosis para tener un control sobre el tratamiento.

FECHA	DOSIS MATUTINA (ml)	DOSIS CONTINUA (ml)	DOSIS EXTRA (ml)

Es importante que si por algún motivo no puedes administrarte Duodopa®, **recuerdes la medicación oral que debes utilizar (medicación de rescate)**



# CÓMO ADMINISTRAR EL TRATAMIENTO. RUTINAS DIARIAS

**El médico te ha prescrito las dosis de tratamiento más adecuadas para ti y la bomba se ha programado para administrártelas cada día.<sup>1</sup>**

La bomba permite administrar el tratamiento en tres dosis distintas:

- Una **dosis matutina**.
- Una **dosis continua** durante el día.
- Una **dosis extra**.<sup>1</sup>

La función de la **dosis matutina** es conseguir que el medicamento llegue a tu organismo de forma que actúe controlando tus síntomas, mientras que la función de la **dosis continua** es mantener este nivel de control a lo largo del día.

Puede ser que por las mañanas notes que tardas un tiempo en ganar movilidad, coméntalo con tu médico y cuidador para intentar buscar la mejor forma de gestionar la dosis matutina y la rutina a seguir.

Además, la bomba te permite administrar una **dosis extra**. El médico te informará sobre esta dosis y cuándo puede ser apropiado utilizarlas.<sup>1</sup>

Si necesitas más información o instrucciones más detalladas, puedes consultar el **Manual del paciente de la bomba CADD-Legacy** o con un miembro de tu equipo de asistencia médica.

Siguiendo la información de las siguientes páginas, podrás asegurarte de recibir estas dosis diariamente, de manera que puedas aprovechar al máximo el tratamiento.

# ¿Qué debo hacer al despertarme?<sup>5</sup>

**Cada mañana, para recibir el tratamiento diario prescrito, deberás conectar un nuevo cartucho a la bomba y a su vez conectarlo a la sonda.**

**Sigue estas instrucciones paso a paso para establecer una rutina con la bomba cada mañana.**

**La dosis matutina** es la primera dosis que se administra cuando la bomba se enciende por la mañana, su objetivo es que te recuperes del “OFF” matutino lo más rápido posible.\*

## **1. Sacar un nuevo cartucho del medicamento del frigorífico.**

Los cartuchos del medicamento se deben conservar siempre en el frigorífico (2°-8°C). Nunca reutilices un cartucho abierto aunque todavía contenga gel.

## **2. Deja que el cartucho alcance la temperatura ambiente.**

## **3. Lávate las manos.**

## **4. Conecta el nuevo cartucho de medicación a la bomba.**

**Para eso, tú o la persona que te cuida debéis seguir estos pasos:**

- Inserta los ganchos del cartucho en las patillas de bisagra de la bomba.
- Coloca la bomba en posición vertical sobre una superficie plana.
- Presiona hasta que el cartucho se acople perfectamente a la bomba.
- Inserta la llave conectora facilitada en el kit, en el pestillo y gírala en sentido contrario a las agujas del reloj; la línea en el pestillo se alinearán con la flecha de la bomba.
- Asegúrate de que el cartucho está perfectamente acoplado.

---

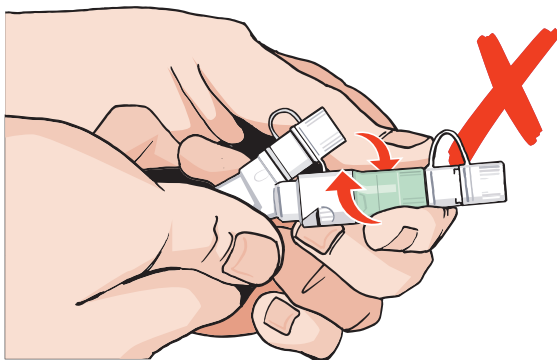
\* Si está medicamente justificado, el tratamiento puede administrarse durante 24 horas.

- 5. Guarda la bomba en la funda de transporte antes de comenzar a utilizarla.** Lleva la bomba con la sonda del cartucho mirando hacia arriba.

Lee siempre el texto que aparece en la pantalla cuando suene alguna alarma.

- 6. Retira el tapón protector rojo de la sonda del cartucho.**

- 7. Conecta la sonda del cartucho al acceso de la sonda intestinal** que es el extremo más largo y de color (normalmente verde) de la sonda (puedes girar la sonda del cartucho al enroscarla, pero NO la sonda PEG/J (sonda intestinal)).<sup>2</sup>



- 8. La bomba ya está lista para su uso. Comprueba que ninguna pinza esté cerrada.**

## Para administrar la DOSIS MATUTINA:

1. Mantén pulsado el botón **ACT/DESACT** durante 3 segundos para encender la bomba (hasta que veas el texto en la pantalla)
2. En cuanto veas la palabra **PARADA**, mantén pulsado el botón **INICIO/PARADA** hasta que las tres líneas desaparezcan (unos 3 segundos) para iniciar la infusión continua (aparecerá en la pantalla la palabra **FUNC**)
3. Pulsa el botón **DOSIS MATUTINA DOS VECES** para administrar la dosis matutina.
4. Al finalizar la dosis matutina, la bomba automáticamente pasa a **FUNC**, esto indica que a partir de ese momento va a administrar la dosis continua programada. **Es la dosis de mantenimiento, DOSIS CONTINUA durante todo el día hasta la hora de acostarte.\*<sup>1</sup>**  
Se trata de una **dosis automática**; **NO** debes pulsar ningún botón de la bomba para recibir esta dosis continua.

## Para administrar la DOSIS EXTRA<sup>5</sup>

Si consideras que necesitas alguna dosis extra durante el día, la bomba te permite administrarla siguiendo las instrucciones de tu médico.<sup>1</sup>

Pulsa el botón **DOSIS EXTRA**. Esta operación no influirá en tu “dosis continua de mantenimiento”, que continuará de forma normal.

---

\* Si está medicamente justificado, el tratamiento puede administrarse durante 24 horas.

# ¿Qué debes hacer por la noche?

El tratamiento se administra a través de la bomba a lo largo del día.<sup>1</sup> (Si está medicamente justificado, el tratamiento también puede administrarse durante la noche, las 24 horas del día.)

A continuación te describimos paso a paso cómo desconectarla y guardarla de una manera limpia y segura al final del día.

## 1. Apaga la bomba:<sup>5</sup>

- **Mantén pulsado** el botón **INICIO/PARADA** (unos 3 segundos) hasta que veas que aparece la palabra **PARADA**.
- **Mantén pulsado** el botón **ACT/DESACT** otros 3 segundos, hasta que la pantalla se quede en blanco.

## 2. Desconecta la sonda:

- **Desconecta la sonda de la bomba.** NO gires la sonda. El giro de la sonda puede provocar que se doble o se haga un nudo.<sup>2</sup>
- **Desecha el cartucho apropiadamente.** Al final del día puede quedar gel en el cartucho, en cualquier caso debes desechar el cartucho y no volver a utilizarlo.<sup>1</sup>

Para que cada mañana, cuando te despiertes, sepas donde se encuentra la bomba, puede servir de ayuda, colocar la bomba, en el mismo lugar, por ejemplo la mesita de noche, cerca de la cama.

## 3. Lava la sonda intestinal <sup>2,3</sup>



## CUIDADO DIARIO DE LA SONDA

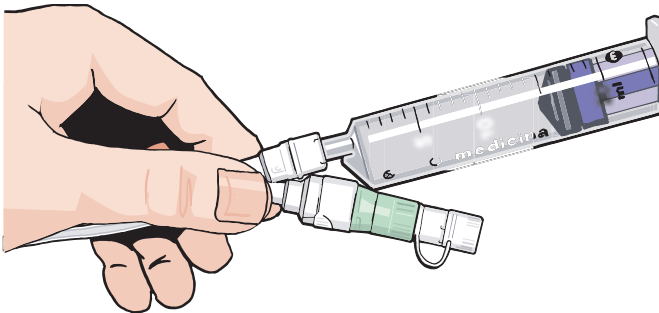
**Lava** las sondas para evitar que se obstruyan y **revisa diariamente** las sondas y comprueba que no existen dobleces ni vueltas y ten cuidado de no doblar ni girar la sonda.<sup>3</sup>

- **Utiliza una jeringa para lavar la sonda intestinal con agua potable** a temperatura ambiente siguiendo las indicaciones de tu equipo médico (conecta la jeringa en la misma zona donde se conecta el cartucho). Ten en cuenta que es posible que necesites un adaptador para conectar la jeringa y la sonda.

La sonda PEG/J dispone de dos puertos que debes lavar diariamente con agua a temperatura ambiente. **El puerto más largo y de color verde es mediante el cual se libera la medicación directamente a tu intestino.** El puerto más pequeño es un acceso a tu estómago.

Utiliza una jeringa con agua potable a temperatura ambiente para lavar ambas conexiones. Ten en cuenta que es posible que necesites un adaptador para conectar la jeringa y la conexión de la sonda.

Si te resulta demasiado difícil el lavado con jeringa, no fuerces la entrada de agua en la sonda; ponte en contacto con un miembro de tu equipo médico para que te aconseje.



---

Lava la conexión "Y" con una jeringa y agua potable a temperatura ambiente.

---

- **Debes mantener limpios y secos las sondas PEG/J y los conectores externos.** Sigue las indicaciones de tu equipo médico sobre cómo limpiar la sonda y el estoma. Puedes utilizar jabón suave y agua tibia.

No introduces ninguna sustancia que no sea la medicación en la sonda de PEG/J, a no ser que sigas indicaciones de tu médico.

## **CUIDADO DIARIO DEL ESTOMA** <sup>2,3</sup>

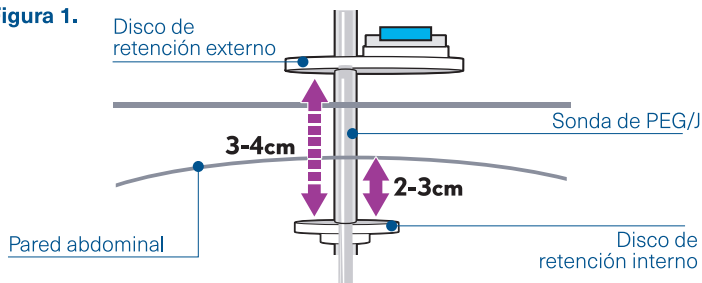
El estoma es un acceso al estómago que se hizo para colocar la sonda de PEG/J.<sup>22</sup>

Antes de volver a casa te enseñaron la forma de cuidar el estoma, pero si necesitas algún consejo o información, consulta a un miembro de tu equipo médico.

**Una vez que la herida del estoma haya cicatrizado (después de aproximadamente 15 días), la sonda se deberá mover hacia dentro y hacia fuera del estoma diariamente, de acuerdo con los siguientes pasos o las indicaciones de tu médico.**

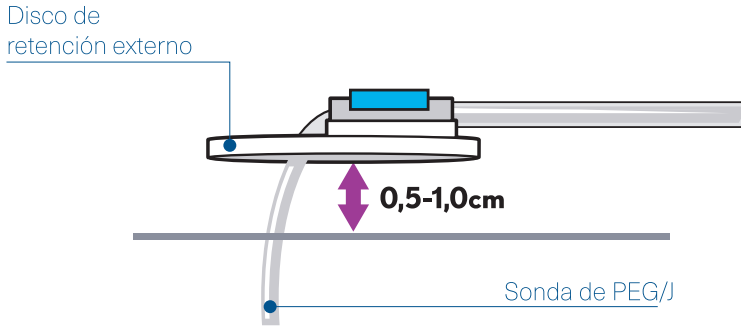
1. **Suelta el triángulo de retención externo** para permitir el libre movimiento de la sonda PEG/J.
2. **Empuja la sonda con cuidado 2-3 cm hacia el estómago** y, a continuación, retírala suavemente hasta notar la resistencia del disco de retención interno. **No gires la sonda** (Figura 1 - debajo).

**Figura 1.**



- 3. Revisa el estoma y comprueba que no existe ningún signo de enrojecimiento**, hinchazón ni dolor. Habla con tu médico si detectas alguno de estos síntomas, ya que pueden ser los primeros signos de complicaciones. No apliques ninguna pomada en el estoma.
- 4. Finaliza colocando de nuevo el triángulo de retención externo en su posición original**, permitiendo un movimiento de 5 a 10 mm. (Figura 2 - debajo). En pacientes agitados es aconsejable fijar la sonda con un apósito.

**Figura 2.**



Es importante que el disco de retención externo no se encuentre demasiado apretado ni demasiado suelto. Si necesitas algún consejo sobre la fijación óptima, pregunta a un miembro de tu equipo de asistencia médica.

## ¿CÓMO SE MANEJAN LOS POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS?<sup>1</sup>

Al igual que todos los medicamentos, este medicamento puede producir efectos adversos, aunque no todas las personas los sufran.

### **Los efectos secundarios más comunes incluyen, entre otros:**

- Caída.
- Pérdida de peso.
- Malestar (náuseas), estreñimiento.
- Ansiedad, depresión, no ser capaz de quedarse dormido (insomnio).
- Movimientos incontrolados (disquinesia), empeoramiento de los síntomas de la Enfermedad de Parkinson.
- Mareo, al levantarse o al cambiar de postura (hipotensión ortostática) debido a la bajada de presión arterial. Cambie siempre de postura lentamente, no se levante rápidamente.

### **Los efectos secundarios comunes relacionados con el sistema de administración incluyen, entre otros:**

- Dolor abdominal.
- Infección en el lugar en el que la sonda entra en su abdomen a consecuencia de la cirugía.
- Engrosamiento de la cicatriz en el lugar en el que la sonda entra en su abdomen.
- Problemas derivados de la colocación de la sonda como dolor e hinchazón de boca o garganta, dificultad

para tragar, molestias abdominales, dolor o hinchazón, lesiones de garganta boca o estómago, hemorragia, vómitos, gases (flatulencia), ansiedad.

- Problemas en el lugar por el que la sonda entra en su abdomen, piel enrojecida, llagas, secreciones, dolor o irritación.

## ¿Qué debo hacer en caso de presentar efectos secundarios?

**Debes notificar todos los efectos secundarios a tu médico o farmacéutico**, incluso si no son los mencionados anteriormente. **Consulta el prospecto** que se suministra con Duodopa® para conocer la lista completa de los efectos secundarios conocidos.

## 2. BOMBA DE INFUSIÓN

- ¿Cómo funciona la bomba de infusión?
- Cambio de pilas de la bomba
- ¿Cómo debo llevar la bomba?
- ¿Cómo limpiar la bomba?
- Alarmas y mensajes informativos de la bomba



# ¿CÓMO FUNCIONA LA BOMBA DE INFUSIÓN?

La bomba está diseñada para administrar cada día y de forma segura el tratamiento para ayudarte a controlar los síntomas de la enfermedad de Parkinson.<sup>1,5</sup>

## Funcionamiento de los botones de la bomba.<sup>5</sup>

Te describimos a continuación el funcionamiento de los botones que necesitarás utilizar para controlar la administración de las diferentes dosis.



*Imagen con fines ilustrativos. La dosis matutina será en función de las recomendaciones del médico.*



## ¡Importante!<sup>2</sup>

- No guardes la bomba a temperaturas inferiores a -20°C o superiores a 60°C.
- No hagas funcionar la bomba a temperaturas inferiores a 2°C o superiores a 40°C.

## CAMBIO DE PILAS DE LA BOMBA<sup>5</sup>

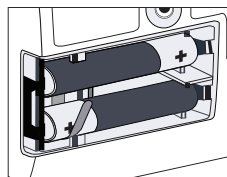
Debes utilizar pilas alcalinas nuevas AA. No utilices pilas recargables, ya que no suministran energía suficiente para la bomba.

Las pilas se deben reemplazar con regularidad (una alarma te avisará cuando el nivel de las pilas sea demasiado bajo y haya llegado el momento de cambiarlas por otras nuevas).

Para evitar que te quedes sin pilas en mitad de una dosis matutina, se recomienda cambiarlas una vez por semana.

## Cómo cambiar las pilas paso a paso

1. **Para la bomba.**
2. **Abre el compartimento de las pilas** presionando el botón con la flecha mientras deslizas la tapa hacia fuera.
3. **Retira las pilas usadas** tirando del extremo de la cinta respectiva.
4. **Inserta las pilas nuevas** en la parte superior de la cinta respectiva asegurándote de que los polos positivo (+) y negativo (-) se alinean con los símbolos marcados en el compartimento de pilas.
5. **La bomba se encenderá automáticamente.**
6. **Vuelve a colocar la tapa de las pilas.**
7. A partir de este momento, **puedes iniciar la bomba** y empezar la administración de la dosis.



## ¿CÓMO DEBO LLEVAR LA BOMBA?

La bomba te acompañará constantemente, desde primera hora de la mañana cuando la conectes a la sonda y te administre la dosis matutina, hasta que la desconectes y laves la sonda antes de acostarte.<sup>2,1</sup> (Si está medicamente justificado, el tratamiento también puede administrarse durante la noche, las 24 horas del día).

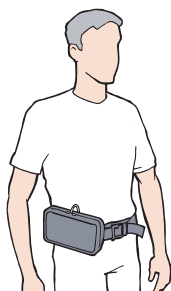
- **Lee siempre el texto que aparece en la pantalla cuando suene alguna alarma.**
- **Lleva la bomba con la sonda del cartucho mirando hacia arriba.**

Existen algunos **accesorios que facilitan llevar la bomba** de la manera más sencilla y cómoda posible en diferentes situaciones.

Están especialmente diseñados para permitir que la bomba se aloje cerca del cuerpo, de manera que las sondas permanezcan en su sitio y no se desplacen.

Facilitan también que puedas seguir utilizando la ropa que tienes en el armario, con el fin de que la bomba forme parte de tu rutina diaria con mayor facilidad.

Tu equipo de asistencia médica puede también ofrecerte sugerencias que faciliten llevar puesta la bomba. Mientras tanto, a continuación se describen algunos de los accesorios disponibles. Puedes pedir consejo a un miembro de tu equipo de asistencia médica si todavía no has probado ninguno.



### Riñonera

Se puede llevar en la cadera izquierda o derecha, o en la parte posterior de la cintura.



### Chaleco

La bomba se puede colocar en varios bolsillos del chaleco. Sus bolsillos son del tamaño perfecto para la bomba.



### Funda de bomba

Se puede llevar debajo de la ropa para ocultar completamente la bomba.



### Faja para guardar la sonda por la noche

Puedes comenzar el día asegurándote de que la ropa que te gusta ponerte no afecta al funcionamiento de la bomba. De esta manera, se puede ayudar a “normalizar” llevarla puesta y conseguir que te sientas cómodo/a utilizándola.

- Escoge la **ropa más cómoda** para llevar la bomba, y que además te permita acceder tanto a la bomba como a la sonda.
- Al comprar ropa pruébatela con la bomba puesta, la ropa más amplia o con espacios adicionales para la bomba puede aumentar tu comodidad.
- Prueba con diferentes accesorios y prendas hasta encontrar la combinación que se adapte mejor a tus necesidades.

## ¿CÓMO LIMPIAR LA BOMBA? <sup>5</sup>

Limpia la bomba adecuadamente y con regularidad, y comprueba si presenta algún deterioro.<sup>2</sup>

La bomba se debe limpiar con regularidad con un paño suave, que no suelte pelusa.

Limpieza de la bomba paso a paso:

- 1. Humedece un paño** y limpia la parte exterior de la bomba.
- 2. Seca la superficie de la bomba** con otro paño suave, que no suelte pelusa.
- 3. Asegúrate siempre de que la bomba está completamente seca** antes de volver a utilizarla.

**Es importante** que no sumerjas nunca la bomba en agua ni en ningún tipo de líquido de limpieza.

# ALARMAS Y MENSAJES INFORMATIVOS DE LA BOMBA

La bomba dispone de una serie de mensajes y alarmas que aparecen cuando el dispositivo requiere que se le preste atención. Se describen a continuación:

Alarma	Lo que se escucha	Causa	Medida
<b>Pilas agotadas</b>	Alarma de dos tonos	Energía de la pila demasiado baja, la bomba se detiene.	Instala pilas nuevas y presiona PARADA/ INICIO para reiniciar la bomba.
<b>Aviso rev. Ver manual</b>	Alarma de dos tonos	Mantenimiento programado de la bomba. La bomba funciona pero necesita labores de mantenimiento debido al tiempo de uso.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para eliminar la alarma. La bomba sigue funcionando, pero debes ponerte en contacto con tu médico para obtener indicaciones adicionales.
<b>Error</b>	Alarma de dos tonos	Se ha producido un error. La bomba necesita reparación.	Cierra la pinza de las sondas y deja de utilizar la bomba. Ponte en contacto con tu hospital/ clínica; habrá que devolver la bomba a AbbVie para su mantenimiento.
<b>Presión elevada</b>	Alarma de dos tonos	Alta presión en el sistema que puede ser debida a una obstrucción del flujo, a un acodamiento de la sonda o a que la pinza de la sonda está cerrada.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para detener la bomba y silenciar la alarma durante 2 minutos. Elimina la obstrucción y reinicia la bomba. Si la alarma continúa, ponte en contacto con tu médico.

Alarma	Lo que se escucha	Causa	Medida
<b>Tecla atascada, desatasque tecla</b>	Alarma de dos tonos	Una tecla (botón) está pulsada.	Deja de presionar la tecla (botón). Si la alarma persiste, cierra la pinza de la línea y deja de usar la bomba. Ponte en contacto con tu médico.
<b>Pila baja</b>	Tres bips de dos tonos cada 5 minutos	Las pilas están bajas de carga, pero la bomba aún funciona.	Cambia las pilas cuanto antes. Pulsa de forma mantenida la tecla PARADA/ INICIO para reiniciar la bomba.
<b>Cassete desconectados. Pinzar Línea</b>	Alarma de dos tonos	Intentó poner la bomba en marcha sin un cartucho bien conectado. Para que la bomba funcione, el cartucho debe estar bien conectado.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para silenciar la alarma. Conecta correctamente el cartucho y pulsa PARADA/INICIO o SIGUIENTE para eliminar la alarma.
<b>Ningún mensaje</b>	Alarma de dos tonos	Las pilas se han retirado mientras la bomba estaba en funcionamiento. La bomba está parada y sin fuente de energía. O bien se retiraron las pilas menos de 15 segundos después de detener la bomba.	Instala las pilas para silenciar la alarma.

<b>Alarma</b>	<b>Lo que se escucha</b>	<b>Causa</b>	<b>Medida</b>
<b>Energ. perd. mien. bomba en func.</b>	Alarma de dos tonos	La bomba estaba encendida y se cortó el suministro de energía.	Apaga la bomba antes de cambiar las pilas. Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para eliminarla alarma.
<b>Vol. recipiente vacío</b>	Alarma de dos tonos	No queda medicación en el cartucho.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para eliminar la alarma. Cambia el cartucho y restablece el volumen en recipiente.
<b>Oclusión línea</b>	Alarma de dos tonos	El sensor de oclusión detecta una oclusión en el depósito de Duodopa®.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para detener la bomba y silenciar la alarma durante 2 minutos. Es posible que debas extraer el cartucho de la bomba y volver a colocarlo. Para continuar la administración, reinicie la bomba. Si la alarma continua contacte con su médico.

Mensaje	Lo que se escucha	Causa	Medida
<b>PARADA</b>	Tres pitidos cada 5 minutos	La bomba esta detenida.	
<b>FUNC VolRec Bajo</b>	Tres pitidos	El volumen del recipiente está bajo. El mensaje aparece cuando quedan 5 ml en el recipiente.	Cambia el cartucho antes de que se agote. Si no lo cambia, el mensaje se volverá a mostrar cada vez que se administre 1 ml y hasta que llegue a 0. Tras lo que la bomba dejará de funcionar y deberá cambiar el cartucho de Duodopa®
<b>La pantalla muestra el estado actual de la bomba</b>	Dos pitidos (largo-corto)	El cartucho de Duodopa® no está alineado con la bomba, o no está administrándose Duodopa® desde el compartimento para la medicación del interior del depósito hasta el mecanismo de bombeo. El medicamento no está fluyendo de la bolsa a la bomba o está demasiado frío.	Pulsa PARADA/ INICIO o SIGUIENTE para eliminar el mensaje y silenciar el tono. Asegúrate de que el cartucho esté alineado con la bomba y deja que el medicamento alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la bomba.





A close-up photograph of two elderly women smiling and embracing each other outdoors. The woman on the right has blonde hair and is wearing a pink shirt, while the woman on the left has white hair and is wearing a light blue sweater. The background is a soft-focus green, suggesting a park or garden setting.

### 3. NUEVAS RUTINAS, TU DÍA A DÍA

- Usar la bomba durante el baño o cuando vas a hacer natación
- Viajar con la bomba
- Dieta sana y equilibrada
- Sigue activo
- Consejos para conciliar mejor el sueño
- Vida social y relaciones
  - Tu estado de ánimo
  - Cuentas con ayuda



Mantener una rutina puede ayudarte a conseguir que la medicación forme parte de tu vida diaria y se convierta en algo normal, como cepillarse los dientes o desayunar.

Planificar con antelación puede ayudarte a que la bomba no sea un obstáculo en tus actividades cotidianas.

## USAR LA BOMBA DURANTE EL BAÑO O CUANDO VAS A HACER NATACIÓN

Una vez que el estoma haya cicatrizado, podrás bañarte o nadar, siguiendo las indicaciones de tu médico.

Sin embargo, la bomba no es hermética, por lo que deberás acordarte siempre de desconectarla antes de ducharte o bañarte, o de practicar natación, ya que es muy importante que la bomba no se moje porque podría dejar de funcionar.<sup>2</sup>

**Solicita asesoramiento en el teléfono del servicio técnico de dispositivos de infusión 900 922 522 o a tu equipo de asistencia médica, en el caso de que la bomba se moje.**

Al salir del agua tienes que secar con cuidado la zona alrededor del estoma antes de volver a conectar la bomba.<sup>3</sup>

Es importante que recuerdes que, mientras la bomba esté desconectada, no recibirás medicación, por lo que tus síntomas pueden empeorar durante este tiempo. Habla con tu médico u otro miembro del equipo de asistencia médica sobre la manera de controlar los síntomas mientras la bomba esté desconectada.

El baño o las actividades físicas como la natación, pueden provocar la reaparición de los síntomas, pudiendo tener la sensación de que han empeorado si la bomba no está conectada.<sup>1</sup>

Con el paso del tiempo, tú y tu cuidador podréis calcular el tiempo en que se puede detener la bomba antes de que empieces a experimentar más síntomas.

## Consejos para bañarse o nadar

- Crea una rutina, para que el bañarse o nadar sean lo más fácil posible para ti y tu cuidador.
- Mientras te duchas o bañas, coloca la bomba en un espacio seco.
- Antes de volver a conectarla, no olvides limpiar el estoma y secarlo completamente para evitar infecciones o complicaciones.<sup>3</sup>
- Antes de ir a la piscina por primera vez, haz pruebas en casa, desconecta la bomba y calcula cuánto tiempo pasa hasta la aparición de síntomas y la mejor manera de sujetar la sonda. Algunas personas llevan una “camiseta deportiva” o una camiseta ajustada para asegurarse de que la sonda se mantiene en su sitio. También puedes utilizar esparadrapo impermeable para sujetar la sonda a la piel y evitar que flote. Tu médico o farmacéutico pueden darte otras sugerencias.
- Pide a tu cuidador que pregunte al personal de la piscina por un espacio privado donde puedas desconectar la bomba antes de bañarte (y donde puedas volver a conectarla después).
- Pregunta si disponen de un lugar limpio y seco donde puedas guardar la bomba mientras estás en la piscina.

A man with glasses and a blue shirt is looking at a newspaper outdoors. The background is a blurred green landscape with trees. A dark blue banner with white text is overlaid on the image.

## VIAJAR CON LA BOMBA

Si te planteas realizar alguna actividad fuera de tu rutina habitual, como realizar un viaje durante un fin de semana, no olvides incluir tu tratamiento en tus planes.

A medida que comiences a adaptarte al tratamiento, te sentirás más capaz de desplazarte durante un día, o incluso un fin de semana, para visitar a amigos o familiares.

## Listas de tareas a realizar antes del viaje

Esta medicación debe conservarse en el frigorífico. Por tanto transportar el tratamiento en una nevera portátil. Es importante que los cartuchos no se congelen.

Si viajas en avión, habla con anterioridad con el personal del aeropuerto o con tu agencia de viajes para que tengan un espacio reservado para guardar el dispositivo y los cartuchos y para que no lo pongan en la bodega del avión, ya que las bajas temperaturas en esta zona pueden hacer que los cartuchos se congelen.

- Valora donde vas a alojarte y si dispone de instalaciones para limpiar y guardar la bomba. Pregunta también por los datos del hospital o la clínica médica más cercana, en caso de que necesites asistencia.
- Si vas a viajar en avión, pregunta a la compañía aérea si existen normas especiales relativas a la bomba, especialmente en la seguridad del aeropuerto.
- Pregunta si el aeropuerto o la compañía aérea ofrecen asistencia especial a personas con afecciones médicas para evitar las colas de facturación, seguridad y embarque.
- Solicita a tu médico/hospital un certificado donde conste que estás en tratamiento con una infusión continua de levodopa/carbidopa al duodeno y que llevas el dispositivo necesario para su administración. Este certificado debe estar en español e inglés por si viajas al extranjero.
- Asegúrate de que las personas con las que viajes saben cómo ayudarte con la bomba.



## ¿Qué tienes que llevar?

- Cartuchos suficientes para el tiempo que permanezcas fuera de casa.<sup>1</sup>
- Pilas suficientes.<sup>2</sup>
- Bomba de repuesto (si viajas al extranjero).
- Jeringas para el lavado.<sup>5</sup>
- Los apósitos que puedas necesitar para el estoma siempre que lo indique tu médico y/o personal de enfermería.
- Adaptadores de jeringas para el lavado diario de la sonda.
- Certificado de tu médico donde se indique el tipo de medicación, por qué la necesitas y la razón de que sea necesario que la bomba esté conectada constantemente.
- Datos de contacto de tu médico en caso de emergencia.



# DIETA SANA Y EQUILIBRADA

El cuidado de tu salud en general incluye alimentarte con una dieta equilibrada.

Seguir una dieta sana y equilibrada te aportará la energía y los nutrientes que necesitas para disfrutar de una vida más activa.<sup>7</sup>

## Una dieta sana y equilibrada significa:<sup>7</sup>

- Comer de forma variada todos los grupos de alimentos como cereales, verduras, frutas, leche, productos lácteos, carne, legumbres; para obtener todas las vitaminas y minerales que necesitas para mantener unos buenos niveles de energía y un peso saludable.
- Que sea rica en calcio y vitamina D para ayudar a mantener la salud de tus huesos (la osteoporosis puede ser un problema para algunas personas con la enfermedad de Parkinson).
- Hacer comidas de forma regular y no “saltarte” ninguna.

Consulta a tu médico si tienes problemas a la hora de comer, como por ejemplo al sujetar los cubiertos o al tragar.

Si tienes problemas para masticar y/o coordinar los movimientos de la lengua, puedes evitar o reducirlos con las siguientes recomendaciones:

- Comer siempre en estado **ON**, es decir, cuando presentes una buena movilidad y coordinación motora para evitar atragantamientos.
- Para ayudarte a tragar más fácilmente la comida, sigue estos consejos:
  - Siéntate correctamente.
  - Lleva o pon poca comida en tu boca.
  - No hables mientras comes.

- Mastica muy bien los alimentos.
- Hasta que no hayas terminado de tragar un bocado no metas el siguiente.
- Come lentamente, haciendo una pausa entre cada bocado.
- Puedes acompañar el alimento con un sorbo de agua fría, porque estimula el reflejo de deglución y facilita tragar.
- Evita acostarte justo después de comer.
- Escoge alimentos con textura suave, sin mezclar consistencias (ej. sopa), temperatura (mejor iniciar con alimentos fríos) y a tu gusto.

### Interacción con alimentos

- En algunas personas, tu medicación podría no funcionar correctamente si se administra junto con, o poco después de tomar, alimentos con alto contenido en proteínas como carnes, pescados, lácteos, semillas y frutos secos.
- Consulta con tu médico para saber si podrías ser una de ellas<sup>1</sup>.

## SIGUE ACTIVO

Practicar ejercicio con regularidad, ya sea para mantenerse activo o seguir una terapia física, es una parte importante del control de la enfermedad de Parkinson.

Mantenerse activo y practicar ejercicio físico de una manera regular es importante para todas las personas, pero puede ser especialmente útil cuando se sufre una enfermedad como el Parkinson.<sup>8</sup>

El ejercicio puede ayudarte a mejorar el equilibrio, además de controlar e incrementar la movilidad.<sup>8,9</sup> También puede ayudarte a aliviar otros problemas derivados del Párkinson como, por ejemplo, el bajo estado de ánimo, el estrés y el estreñimiento.<sup>8,9</sup>

Hay gran variedad de ejercicios que puedes practicar: tareas ligeras de jardinería, paseos tranquilos, sesiones periódicas con un fisioterapeuta o hidroterapia en la piscina. Antes de comenzar cualquier programa de ejercicio, es importante que consultes con tu médico.<sup>8</sup>

En ocasiones, el ejercicio físico puede afectar a la respuesta del organismo y es posible que experimentes más síntomas de la enfermedad de Parkinson que cuando no te encuentras tan activo. El médico podrá aconsejarte la mejor manera de gestionar esta situación<sup>1</sup>

Con el paso del tiempo, tú y tu cuidador conoceréis mejor la manera en que tu organismo responde al ejercicio y cómo gestionarlo.

## Consejos para mantenerte activo

- Establece una rutina regular de ejercicio, de manera que forme parte de tus actividades semanales.
- A la hora de planificar tus actividades diarias, aprovecha aquellos momentos en los que te encuentres mejor para realizarlas en estado ON.
- ¿Por qué no incorporar una actividad regular en los planes que hagas con familiares y amigos?
- Pregunta a tu médico o fisioterapeuta por ejercicios que puedes practicar en casa.
- Toma líquidos mientras haces ejercicio.
- En casa, estudia las zonas por donde pases más a menudo, es recomendable retirar las alfombras y los muebles que te dificulten el paso.

## CONSEJOS PARA CONCILIAR MEJOR EL SUEÑO

- Acuéstate a la misma hora todas las noches y crea una rutina para desconectar la bomba y limpiarla junto con las sondas.<sup>4</sup>
- Considera la posibilidad de utilizar ocasionalmente una habitación aparte, así tú y tu pareja podréis tener vuestro propio espacio. Tu pareja podrá descansar mejor y tendrá más energía para ayudarte al día siguiente.
- Evita ver la televisión o leer en la pantalla del ordenador antes de acostarte.<sup>4</sup>
- Si tienes problemas para “desconectar” o si los síntomas te están afectando, realiza una actividad relajante, como leer un libro o una revista para distraerte.<sup>4</sup>

## VIDA SOCIAL Y RELACIONES

Es posible que tardes algún tiempo en acostumbrarte a llevar la bomba, poco a poco comenzarás a sentir que su presencia es cada vez más “normal”.

Al principio, es posible que te inquiete lo que pensarán otras personas sobre la bomba.

Puede pasar un tiempo antes de que te encuentres cómodo/a hablando con otras personas acerca de la bomba o es posible que te apetezca hablarlo con algunas personas, pero no con otras. Es completamente normal y tú decides a quien se lo cuentas y cuándo.

A menudo, notarás que la gente no se da cuenta. Las personas que se fijan en ella pueden mostrar curiosidad

sobre la medicación y la manera en que actúa. De forma general las personas entienden la razón de que la lleves cuando se les explica que te sirve de ayuda para gestionar mejor tu vida cotidiana.

Es conveniente que consideres la bomba de una manera similar a una prenda de ropa o un bolso, ya que de esta manera reforzarás tu seguridad personal y normalizarás el uso de la bomba, convirtiéndola en otro accesorio corriente.

Puede resultar más sencillo aprovechando algunos de los accesorios que permiten que la bomba sea más cómoda de llevar diariamente.

Recuerda que siempre puedes hablar con el equipo de asistencia médica acerca de los viajes con tu tratamiento.

**La planificación de actividades con tus familiares y amigos puede ayudarte a mantener el contacto con ellos y te aportará una sensación de control sobre tu vida.**

Tanto si se trata de una ocasión especial, como un cumpleaños o un aniversario, o de una reunión social periódica, la planificación con antelación es de gran utilidad para asegurarte de que todo se desarrolla sin incidentes.

Tener una actitud proactiva y realizar planes concretos puede ayudarte a mantener el contacto con los amigos y familiares. También puede servir de recordatorio para que tus allegados cuenten contigo en sus planes.

## Preparación de un plan

Puede resultar útil redactar un plan con la persona que te ayuda, de manera que puedas convertir tus ideas en realidad.

- Piensa en las actividades que te gusta realizar con familiares y amigos y elije una actividad que sepas que os agrada a todos (por ejemplo, disfrutar de pasar el día en un parque).
- Decide qué personas quieres que te acompañen (por ejemplo, tus hijos, nietos y amigos). Puede ser una buena oportunidad para disfrutar de una “cita” regular con tu pareja.
- Organiza el evento en un día y a una hora que os venga bien a todos.
- Ten en cuenta el medio de transporte que necesitas para llegar al sitio donde habéis quedado.
- Piensa en todo lo que necesitarás llevar (comida, bebida, etc.).
- No olvides tener en cuenta la bomba en tus planes. Si te planteas pasar fuera de casa un día o un fin de semana, asegúrate de llevar suficientes cartuchos y pilas (lee el apartado “**Viajar con la Bomba**” para más consejos).
- Considera si a tu cuidador le gustaría participar o, si por el contrario, puede ser una oportunidad para que se tome un descanso o realice alguna actividad por su cuenta.

Pasar tiempo con los seres queridos no es solo un placer, sino que es también positivo para tu calidad de vida en general.

A medida que te adaptes al nuevo tratamiento, te darás cuenta de que eres capaz de realizar más actividades de las que solías disfrutar, por ejemplo, pasar tiempo con tus amigos y familiares.

Mantener una buena red social de amigos y familiares puede ayudarte a gestionar mejor la enfermedad de Parkinson y tu nuevo tratamiento.

Ahora es un buen momento para volver a ponerte en contacto con los familiares y amigos.

## **Consejos para mantenerte en contacto con los amigos y familiares<sup>19</sup>**

- Sigue realizando actividades con la gente que aprecias. Realiza actividades en las que te puedas sentir en igualdad de condiciones, como jugar a las cartas o dedicar una tarde a la jardinería.
- Diles con sinceridad cómo pueden ayudarte o qué tienen que hacer para facilitarte el participar en sus planes.
- Haz planes con regularidad, reservando tiempo para realizar actividades con las personas más allegadas.
- Solicita ayuda a tu equipo médico si tienes problemas para comunicarte.
- Habla con otras personas que tengan la enfermedad de Parkinson y comparte conocimientos. Pregunta en las asociaciones de pacientes. Hay personas que están pasando o han pasado situaciones como la que estás atravesando. Te sentirás comprendido, escuchado y te facilitarán consejos que pueden ser de gran utilidad.

## Intimidación y enfermedad de Parkinson

La gestión de los aspectos más íntimos de la vida diaria con la enfermedad de Parkinson puede ser más fácil si existe una buena comunicación con las personas más allegadas.

Cuando se padece esta enfermedad, se producen numerosos cambios en la vida diaria que con frecuencia no solo te afectan a ti, sino también a las personas más próximas.

La relación con tu pareja o cónyuge es probable que haya cambiado a medida que haya avanzado la enfermedad, dando posiblemente lugar a frustración y disfunción sexual.

La disfunción sexual es habitual en las personas con esta enfermedad, ya que está asociada con alteraciones motoras, así como con problemas emocionales y cognitivos.<sup>9,20,21</sup>

## TU ESTADO DE ÁNIMO

Es posible que experimentes una amplia variedad de emociones al gestionar la enfermedad de Parkinson: expectación al iniciar una nueva medicación, alivio de contar con la ayuda de familiares y amigos, inquietud por los síntomas, preocupación por ser una carga; todas ellas son emociones normales.<sup>6</sup>

En esta sección explicaremos cómo puede ayudarte a manejar mejor tu día a día el comprender estas emociones.

## Qué hacer ante el estrés y la ansiedad

Todos nos sentimos abrumados de vez en cuando, lo que puede influir en la manera en que nos enfrentamos a una situación. La gestión de una enfermedad crónica puede provocar estrés y una tensión adicional.



Padecemos estrés y ansiedad cuando no somos capaces de hacer frente a determinadas situaciones y problemas.<sup>10</sup>

Dado que la enfermedad de Parkinson presenta unos retos particulares, el estrés y la ansiedad suelen ser un factor común entre las personas que se enfrentan a esta enfermedad.<sup>6,11</sup>

## Maneras de hacer frente al estrés y la ansiedad

Puede servirte de ayuda reflexionar sobre los tipos de situaciones que te causan estrés y, a continuación, tratar de encontrar la manera más sencilla de enfrentarte a estas situaciones.

*“¿Por qué no plantearte estos escenarios con la persona que te cuida y tratar de adoptar algunas medidas para minimizar las situaciones de estrés o hacerlas más manejables?”*

Pregunta a tu médico si alguna de estas actividades podría ser recomendable para ti.

- **Los ejercicios de relajación** pueden ayudarte a aliviar la tensión del cuerpo y la mente.<sup>12</sup>
- **Los ejercicios de respiración** pueden ayudarte a controlar la sensación de ansiedad.<sup>12</sup>
- **La expresión emocional** puede ayudarte a desahogarte, expresando tus pensamientos y sentimientos.<sup>13</sup>
- **Los ejercicios para resolver problemas** pueden ayudarte a detectar las causas del estrés o la ansiedad, y tratar de resolverlas.<sup>14</sup>

## Comprender por qué cambia tu estado de ánimo

Ser consciente de las emociones y los factores que influyen en tu estado de ánimo puede ayudarte a controlarlo día a día.

La enfermedad de Parkinson puede dar lugar a grandes cambios en la vida, que pueden a su vez influir en el estado de ánimo y las emociones.<sup>15</sup>

La manera de enfrentarse a los cambios depende de cada persona, por lo que no existe ninguna manera “correcta” o “incorrecta” de hacer frente a una nueva situación.<sup>15</sup>

En ocasiones, te sentirás bajo/a de ánimo, preocupado/a o sensible; todas estas reacciones son normales al enfrentarse a una enfermedad crónica.

Además, diferentes situaciones pueden influir en tu estado de ánimo. Por ejemplo, puedes llegar a sentirte deprimido/a si tienes dificultades para comunicarte, se te cae un plato o un tenedor en el desayuno o si olvidas algo importante.<sup>16</sup>

Por otro lado, puedes sentirte más feliz si pasas tiempo con amigos y familiares, si recibes buenas noticias o sientes que tus síntomas mejoran.<sup>17</sup>

## Cómo vigilar tu estado de ánimo

Hacer un seguimiento de tu estado de ánimo puede ayudarte a identificar y entender estos cambios anímicos. Trata de pensar en cómo te sientes y lo que podría haber causado ese sentimiento.

Una vez que seas capaz de entender la razón por la cual determinadas circunstancias influyen en tu estado de ánimo, podrás intentar manejar estos sentimientos realizando cambios en las situaciones que “desencadenan” un decaimiento en tu estado de ánimo. De esta manera, podrás evitar los sentimientos más negativos y potenciar, al mismo tiempo, sentimientos más positivos.<sup>14</sup>

Por ejemplo:



*Ser consciente de las emociones en el momento en que se generan puede ayudarte a mantener el control de tu salud y bienestar, además de evitar que el estrés y la ansiedad se conviertan en problemas mayores.*

### **Mejora tu estado de ánimo<sup>18</sup>**

Cinco consejos sencillos para mejorar tu estado de ánimo:

- Escuchar música.
- Ponerte al día con viejos amigos.
- Ver fotografías familiares.
- Leer, o ver tu película favorita.
- Hacer planes con la familia y los amigos.

## **CUENTAS CON AYUDA**

Encontrar el apoyo adecuado cuando lo necesitas puede ayudarte a controlar mejor la enfermedad, además de ayudarte a ti mismo.<sup>6</sup>

A continuación te facilitamos algunos consejos para que aproveches al máximo tu red de apoyo.

### **Tu equipo de asistencia médica**

El apoyo de tu equipo de asistencia médica puede suponer una gran diferencia en la manera en que gestionas el tratamiento.

La labor de tu equipo médico es ayudarte y su objetivo es que puedas controlar lo mejor posible la enfermedad de Parkinson. Por eso trabajan para apoyarte y responder a cualquier pregunta que quieras plantear sobre el tratamiento o la enfermedad de Parkinson en general.

Trata de ser sincero/a y abierto/a, ya que aparentar que te sientes mejor (o peor) de lo que estás en realidad, puede impedir que recibas el apoyo que necesitas.

## **¿Cómo conseguir que sea más fácil hablar con tu equipo de asistencia médica?**

- Pide a la persona que vaya a acompañarte a la cita que te ayude a anotar todas las preguntas que quieras plantear. Puede que tu acompañante quiera añadir algunas preguntas.
- Antes de la cita, repasad juntos lo que os gustaría decir.

## Pide ayuda siempre que lo necesites

Encontrar el apoyo adecuado cuando lo necesitas puede ayudarte a gestionar mejor tu tratamiento.

Estás rodeado de personas que pueden ofrecerte su apoyo cuando lo necesites.

Ser capaz de pedir ayuda contribuye a que sea menos estresante gestionar la enfermedad de Parkinson: **no tengas miedo de pedirles apoyo si lo necesitas.**

A continuación se indican brevemente las personas a las que puedes recurrir:

### Amigos y familiares

Tus seres queridos desean lo mejor para ti. Con frecuencia, es posible que deseen ayudar pero no están seguros de cómo hacerlo. Diles exactamente qué ayuda necesitas y por qué.

### Tu equipo médico

El equipo médico está compuesto por profesionales con una experiencia amplia y variada como el médico de cabecera, el neurólogo, el personal de enfermería, los especialistas en terapia ocupacional, logopedas, fisioterapeutas y psicólogos.

### Servicio en línea

Además de tu neurólogo y enfermera/o, si tú o tu familiar tenéis alguna duda, disponéis de un servicio técnico de dispositivos de infusión atendido por profesionales de enfermería.

Podrás contactar llamando al **900 922 522**  
**de lunes a viernes de 08:00 - 18:00 horas**

También puede contactar vía email:  
**[parkinson.spain@ashfieldhealthcare.com](mailto:parkinson.spain@ashfieldhealthcare.com)**

Fuera de este horario un contestador recogerá las llamadas. Deja el Nombre, Teléfono y Motivo de la llamada para que puedan ponerse en contacto contigo.

## **Asociaciones de pacientes**

En ella se encuentran profesionales especializados que te asesorarán y facilitarán información y terapias complementarias que te harán sentir mejor.

También es un buen lugar para conocer a otras personas que pasan por la misma situación y compartir experiencias.





A woman with short grey hair and black-rimmed glasses is sitting in a brown leather armchair, reading a book. She is wearing a floral patterned top and dark blue pants. The background shows a bookshelf filled with books, including one titled 'Thesaurus'. To her left, a wooden side table holds a white mug and a stack of books. A semi-transparent white banner with the text '4. PREGUNTAS Y RESPUESTAS' is overlaid across the middle of the image.

## 4. PREGUNTAS Y RESPUESTAS





# PREGUNTAS Y RESPUESTAS MÁS FRECUENTES

Ante cualquier duda sobre el tratamiento habla con tu equipo de asistencia médica.<sup>1</sup>

A continuación te facilitamos las respuestas a preguntas comunes planteadas por personas en tratamiento con Duodopa®.

## ¿Durante cuánto tiempo debo administrarme el tratamiento?

El tratamiento es una medicación a largo plazo. Deberás administrártela diariamente durante el tiempo que el médico te la recete. Se administrará siguiendo las indicaciones del médico.<sup>1</sup>

## ¿Aparecerán efectos secundarios?

Al igual que todos los medicamentos, este medicamento puede producir efectos adversos, aunque no todas las personas lo sufran.

Habla con tu médico si deseas plantear cualquier pregunta sobre los efectos secundarios o si crees que puedes estar experimentando alguno.<sup>1</sup>

## ¿Qué debo hacer si noto que los síntomas empeoran de repente o lentamente?

Ponte en contacto con tu médico de inmediato en el caso de que esto suceda. Es posible que la sonda del intestino delgado se haya bloqueado, desconectado o desplazado. El médico podrá también comprobar si necesitas un ajuste en la dosis.

Utiliza siempre el tratamiento exactamente como el médico te haya indicado.<sup>1</sup>

## **¿Cuántos cartuchos debo utilizar?<sup>1</sup>**

Depende de las necesidades posológicas concretas que haya determinado tu médico.<sup>1</sup>  
Algunos pacientes pueden necesitar más de un cartucho al día.

## **¿Por qué quedan restos de gel en el cartucho?<sup>1</sup>**

Al final del día puedes observar que quedan restos de gel en el cartucho, ya que es posible que no necesites toda la medicación que contiene. Es normal y no debes preocuparte por ello. Es importante no volver a utilizar nunca un cartucho con restos de gel. Siempre debes desechar cada cartucho usado al final del día, conforme a las indicaciones facilitadas por tu equipo de asistencia médica o el farmacéutico.

## **¿Qué hacer si me administro más tratamiento del que debo?**

Contacta con tu médico o farmacéutico, o acude al hospital más cercano.<sup>1</sup>

## **¿Qué debo hacer si me olvido de administrarme tratamiento?**

Inicia la bomba según se ha indicado lo antes posible, pero no aumentes la dosis para compensar la dosis olvidada.<sup>1</sup>

## **¿Pueden los alimentos interactuar con la medicación?**

Duodopa® se puede administrar con o sin alimentos. En el caso de algunos pacientes, es posible que no se absorba bien si se administra con alimentos ricos en proteínas (como carnes, pescados, productos lácteos, semillas y frutos secos) o al poco tiempo de su ingestión. Debes consultar a tu médico si fuera tu caso.<sup>1</sup>

## ¿Pueden otros medicamentos interactuar con el tratamiento?

Informa a tu médico o farmacéutico si estás tomando, has tomado recientemente o podrías tener que tomar otros medicamentos, incluidos los medicamentos de venta sin receta y las hierbas medicinales.<sup>1</sup>

En particular, habla con tu médico o farmacéutico antes de comenzar el tratamiento con Duodopa® si estás tomando otros medicamentos para:<sup>1</sup>

- La anemia, como comprimidos de hierro.
- La tuberculosis, como isoniazida.
- La ansiedad, como benzodiazepinas.
- Las náuseas, como metoclopramida.
- La presión sanguínea alta, como antihipertensivos.
- Los espasmos de los vasos sanguíneos, como papaverina.
- Los ataques (convulsiones) o la epilepsia, como fenitoína.
- La enfermedad de Parkinson como tolcapona, entacapona, amantadina.
- Los trastornos mentales, antipsicóticos como las fenotiazinas, butirofenonas y risperidona.
- Reacciones alérgicas graves, asma, bronquitis crónica, enfermedad cardíaca y presión sanguínea baja como anticolinérgicos y simpaticomiméticos.
- Si está tomando un medicamento que pueda bajar la presión sanguínea. Esto puede provocar algo llamado "hipotensión ortostática", lo que puede causarle sentirse mareado al levantarse de una silla o de la cama. Duodopa® puede empeorar este fenómeno. Cambie siempre de postura lentamente.

**Consulte el prospecto de Duodopa® para más información.**

## ¿En caso de tener una cirugía programada qué debo hacer?

Existen algunas consideraciones anestésicas que debemos tener en cuenta, por favor consúltelo con su profesional sanitario.

## Bibliografía

1. Prospecto Duodopa®. Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios.  
Disponible en: [http://www.aemps.gob.es/cima/pdfs/es/p/66547/Prospecto\\_66547.html.pdf](http://www.aemps.gob.es/cima/pdfs/es/p/66547/Prospecto_66547.html.pdf).
2. “Abbvie J” Tubo intestinal de 9 Fr para sonda de PEG de 15 y 20 Fr.
3. “AbbVie Peg”. Kit para gastrostomía endoscópica percutánea de 15 Fr / 20 Fr.
4. NHS, ‘How to Get to Sleep’ <http://www.nhs.uk/Livewell/insomnia/Pages/bedtimeritual.aspx>. [Acceso 11/10/2015].
5. Manual del operador CADD-Legacy Duodopa®. Smiths Medical.
6. Ghorbani R, et al. ‘The Role of Social Support in Anxiety and Depression among Parkinson’s Disease Patients’. *Disabil Rehabil.* 2014;36:2044-9.
7. NHS. ‘The Energy Diet’ <<http://www.nhs.uk/Livewell/tiredness-and-fatigue/Pages/energy-diet.aspx>>. [Acceso 11/10/2015].
8. European Parkinson’s Disease Association ‘Exercise’ <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/exercise/?Opentab=c1,2>” \|"c1"> <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/exercise/?Opentab=c1,2#c1>>. [Acceso 11/10/2015].
9. European Parkinson’s Disease Association ‘Advanced Parkinson’s Pathfinder’,(European Parkinson’s Disease Association).
10. NHS. ‘Generalized Anxiety Disorder’ <<http://www.nhs.uk/conditions/anxiety/pages/introduction.aspx>>[Acceso 11/10/2015].
11. Hanna K. K., Cronin-Golomb A. ‘Impact of Anxiety on Quality of Life in Parkinson’s Disease’. *Parkinson’s Dis.* 2012, 640707.

12. NHS. 'Relaxation Tips to Relieve Stress' <<http://www.nhs.uk/conditions/stress-anxietydepression/pages/ways-relieve-stress.aspx>> [Acceso 18/08/2015].
13. University of Rochester Medical Center, 'Journaling for Mental Health' [Acceso 11/10/2015].
14. Mayo Clinic. Stress Management: Problem-Solving Techniques for Stress Management' <<http://www.mayoclinic.org/healthy-lifestyle/stress-management/indepth/stress-management/art-20044502?pg=1>>. [Acceso 11/10/2015].
15. European Parkinson's Disease Association 'Emotional and Spiritual Wellbeing' <[\ "c1"> <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/emotional-and-spiritualwellbeing/?Opentab=c1,2#c1>>. \[Acceso 11/10/2015\].](http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/emotional-and-spiritualwellbeing/?Opentab=c1,2)
16. Marvel C. L., Paradiso S. 'Cognitive and Neurological Impairment in Mood Disorders'. *Psychiatr Clin North Am.* 2004;27(vii-viii):19-36.
17. NHS. 'Connect for Mental Wellbeing' <<http://www.nhs.uk/conditions/stress-anxietydepression/pages/connectfor-mental-wellbeing.aspx>>. [Acceso 11/10/2015].
18. NHS. 'How to Feel Happier' <<http://www.nhs.uk/conditions/stress-anxietydepression/pages/feel-better-and-happy.aspx>>. [Acceso 11/10/2015].
19. European Parkinson's Disease Association 'Relationships and Communication' <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/relationships-andcommunication/>>. [Acceso 14 August 2015].
20. European Parkinson's Disease Association 'Managing Sexual Problems in Parkinson's' <[\ "c1".> <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/intimacysex-and-sensuality/?Opentab=c1,3#c1>>. \[Acceso 11/10/2015\].](http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/intimacy-sex-and-sensuality/?Opentab=c1,3)

21. European Parkinson's Disease Association 'Intimacy, Sex and Sensuality' <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/intimacy-sex-and-sensuality/?Opentab=c1,2>> <<http://www.epda.eu.com/en/pd-info/living-well/intimacy-sex-and-sensuality/?Opentab=c1,2#c1>>. [Acceso 11/10/2015]
22. America UOAo. What is an Ostomy? In, Vol. 2015: United Ostomy Associations of America



# Rutinas Diarias

## Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---




---

---



# POR LA MAÑANA

## Encender la bomba

1. Sacar un nuevo cartucho de la nevera (5 minutos antes)
2. Conectar cartucho a bomba. Fijar con llave conectora o moneda.
3. Quitar **TAPÓN ROJO** del cartucho y abrir la **PINZA BLANCA**.
4. Conectar bomba a sonda.
5. Pulsar 3 segundos . Esperar a ver **“PARADA”** en pantalla.
6. Pulsar 3 segundos . Esperar a ver **“FUNC”** en pantalla.
7. Pulsar **2 VECES** . Se verá en pantalla **“DOSIS MATUTINA”**.

Al finalizar, la bomba administra automáticamente la dosis continua y aparece **“FUNC”** en pantalla.



## Durante el día

Siguiendo las instrucciones de tu médico, si consideras que necesitas alguna dosis extra durante el día:

**Pulsar 1 vez DOSIS EXTRA**

# POR LA NOCHE\*

## Apagar la bomba

1. Pulsar  hasta que aparezcan **3 líneas**.  
En pantalla aparecerá **“PARADA”**.
2. Pulsar  hasta que aparezcan las **3 líneas**.  
La pantalla **quedará vacía**.
3. Desconectar bomba de sonda, cerrar con el tapón de la sonda y desechar cartucho.

## Lavar la sonda

Con agua potable a temperatura ambiente.

- Usar jeringa de 5 ml y un conector.
- **5 veces** por cada tapón.

## Cuidados del estoma

Una vez que la herida del estoma haya cicatrizado (después de aproximadamente 15 días)

1. Suelta el triángulo de retención externo.
2. Lavar el estoma con agua y jabón.
3. Mueve la sonda hacia dentro y hacia fuera 2-3 cm.  
**No gires la sonda.**
4. Colocar triángulo de retención externo a **0.5-1cm de la piel**.
5. Dejar la zona al aire, siempre limpia y seca.



\* Si está médicamente justificado, el tratamiento puede administrarse durante 24 horas.

# EN LA DUCHA



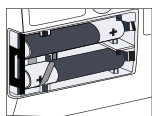
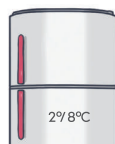
Los líquidos y el agua pueden dañar la bomba.  
Desconectar la bomba antes de ducharte o bañarte.

El sistema de sondas se puede mojar.

1. Pulsar  hasta que aparezcan **3 líneas**.  
En pantalla aparecerá “**PARADA**”.
2. Desconectar la sonda de la bomba y cerrar con el tapón de la sonda.
3. Después de la ducha, volver a conectar la sonda a la bomba.
4. Pulsar  hasta que aparezcan **3 líneas**.  
La bomba se autochequeará y aparecerá en pantalla “**FUNC**”.

## RECUERDA

Guardar medicación en **NEVERA**



Cambio **SEMANAL** de pilas:  
**2 pilas AA no recargables**

En caso de incidencia o cualquier consulta llamar al  
**900 922 522**.

**Servicio técnico de dispositivos de infusión atendido  
por profesionales de enfermería.**

